

## S U M A R

ISTORIA CULTURII,  
PERSONALITĂȚI ȘI CERCETĂRI INTERDISCIPLINARE

<b>ELENA ISTRĂȚESCU</b> - <i>Metafore ale timpului în creația poetică a lui Eugeniu Speranția</i> .....	1
<b>MARIUS CÂMPEANU</b> - <i>Manuscrise slavone aflate în patrimoniul Muzeului Județean de Istorie și Arheologie Maramureș</i> .....	10
<b>NICOLAE CIUDIN</b> - <i>Țuțora - o veche așezare românească până la începutul secolului al XVI-lea</i> .....	24
<b>CONSTANTIN MĂNESCU</b> - <i>Legendă și adevăr la Bodeștii Vâlcii. Biserica de la Schit</i> .....	36
<b>ADRIAN PUIȘORU</b> - <i>Reabilitare și dezvoltare teoretică a Ansamblului Monumental Istoric Mănăstirea Golia (etapa a I-a)</i> .....	46
<b>VIRGILIU Z. TEODORESCU</b> - <i>Întru cinstirea lui Dimitrie Cantemir</i> .....	52
<b>LUCIAN CLIT</b> - <i>Activitatea Căminelor Culturale din România în documente inedite</i> .....	147
<b>RADU ANICOLĂESEI</b> - <i>Moment din viața socială, economică și politică a județului Tulcea, reflectat în documente de arhivă (1940-1941)</i> .....	162
<b>MARIA MARTINESCU</b> - <i>Festivalul Umorului „Constantin Tănase” în donația Valentin Silvestru (I)</i> .....	171
<b>GHEORGHE CLAPA</b> - <i>Constantin Manea - un redutabil epigramist</i> .....	189
<b>THEODOR MARINESCU</b> - <i>Dostoievski și Nietzsche</i> .....	193
<b>CONSTANTIN FOCȘA</b> - <i>Imaginea celuilalt - Evreii din Vasluiul interbelic</i> .....	200
<b>LIVIU PREUTU-GRIGORE</b> - <i>Arhivarea digitală și post-procesarea imaginii. Colecția imagistică „Emil Racoviță”</i> .....	217
<b>IULIAN SILVIU CRĂCIUN</b> - <i>Icoana pe sticlă în România</i> .....	224
<b>IOANA CRISTINA AXINIA</b> - <i>Obiceiuri și artă tradițională locală la Ruginoasa (Iași)</i> .. <a href="http://www.cimec.ro">http://www.cimec.ro</a> / <a href="http://www.muzeuvaslui.ro">http://www.muzeuvaslui.ro</a> .....	255

---

---

<b>GIANINA-CRISTINA CHIRILĂ</b> - <i>Muzee și colecții muzeale din județul Vaslui, Editura Mediasind, Vaslui, 2011</i> .....	<b>263</b>
<b>NICOLAE CIUDIN</b> - <i>Liviu Mărghitan, Ioan Mancaș - Academicieni ai județului Vaslui, Editura Ramira, Arad, 2010 (recenzie)</i> .....	<b>266</b>
<b>LAURENȚIU CHIRIAC</b> - <i>Viorel Țibuleac - in memoriam</i> .....	<b>270</b>

## S U M M A R Y

RESEARCHES INTERDISCIPLINARES  
AND HISTORICAL CULTURE

<b>ELENA ISTRĂȚESCU</b> - <i>Time metaphors in the poetical creation of Eugeniu Sperantia</i> .....	1
<b>MARIUS CÂMPEANU</b> - <i>Slavonic manuscripts in the patrimony of the History and Archaeological Museum of Maramureș</i> .....	10
<b>NICOLAE CIUDIN</b> - <i>Țușora - an old Romanian settlement till the beginning of the XVI-th century</i> .....	24
<b>CONSTANTIN MĂNESCU</b> - <i>Legend and reality at Bodeștii Vâlcii. The Church from hermitage</i> .....	36
<b>ADRIAN PUIȘORU</b> - <i>Rehabilitation and theoretical development of the Historical Monumental Pile of the Golia Ermitage (1st stage)</i> .....	46
<b>VIRGILIU Z. TEODORESCU</b> - <i>To the honouring of Dimitrie Cantemir</i> .....	52
<b>LUCIAN CLIT</b> - <i>The activity of the Houses of culture of Romania in original documents</i> .....	147
<b>RADU ANICOLĂESEI</b> - <i>Moment of the political, economical and social life of the Tulcea Departement as reflected in archives documents (1940-1941)</i> .....	162
<b>MARIA MARTINESCU</b> - <i>The «Constantin Tănase» Humour Festival in the Valentin Silvestru donation (I)</i> .....	171
<b>GHEORGHE CLAPA</b> - <i>Constantin Manea - an authentic epigrammist</i> .....	189
<b>THEODOR MARINESCU</b> - <i>Dostoievski and Nietzsche</i> .....	193
<b>CONSTANTIN FOCȘA</b> - <i>The image of the other - The Jews in the inther-war city of Vaslui</i> .....	200
<b>LIVIU PREUTU-GRIGORE</b> - <i>The digital archiving and the post-processing of the image. The «Emil Racoviță» imagistic collection</i> .....	217
<b>IULIAN SILVIU CRĂCIUN</b> - <i>Glass icons in Romania</i> .....	224

---

---

<b>IOANA CRISTINA AXINIA - <i>Customs and local traditional art at Ruginoasa</i>.....</b>	<b>255</b>
<b>GIANINA-CRISTINA CHIRILĂ - <i>Museums and museum collections from the Vaslui Departement, Mediasind Publisher, Vaslui, 2011</i>.....</b>	<b>263</b>
<b>NICOLAE CIUDIN - <i>Liviu Mărghitan, Ioan Mancaș - Academicians from the Vaslui Departement, Ramira Publisher, Arad, 2010 (review)</i> .....</b>	<b>266</b>
<b>LAURENȚIU CHIRIAC - <i>Viorel Țibuleac - In memoriam</i> .....</b>	<b>270</b>

## S O M M A I R E

RECHERCHES INTERDISCIPLINAIRE  
ET HISTOIRE DE LA CULTURE

<b>ELENA ISTRĂȚESCU</b> - <i>Métaphores du temps dans la création poétique de Eugeniu Speranția</i> .....	1
<b>MARIUS CÂMPEANU</b> - <i>Manuscrits slaves appartenant au patrimoine du Musée d'Histoire et d'Archéologie de Maramureș</i> .....	10
<b>NICOLAE CIUDIN</b> - <i>Țușora - une vieille région roumaine Jusqu'au début du XVIe siècle</i> .....	24
<b>CONSTANTIN MĂNESCU</b> - <i>Légende et vérité à Bodeștii Vâlcii. L'église du couvent</i> .....	36
<b>ADRIAN PUIȘORU</b> - <i>Réhabilitation et développement théorique de l'ensemble monumental historique le Monastère Golia (la I-ère étape)</i> .....	46
<b>VIRGILIU Z. TEODORESCU</b> - <i>À l'honneur de Dimitrie C. Cantemir</i> .....	52
<b>LUCIAN CLIT</b> - <i>L'activité des maisons de culture de la Roumanie dans les documents inédits</i> .....	147
<b>RADU ANICOLĂESEI</b> - <i>Temp de développement économique, social et politique comté de Tulcea, reflété dans les documents d'archives (1940-1941)</i> .....	162
<b>MARIA MARTINESCU</b> - <i>Le Festival de l'Humour «Constantin Tănase» dans la Donation Valentin Silvestru (I)</i> .....	171
<b>GHEORGHE CLAPA</b> - <i>Constantin Manea - un redoutable épigramiste</i> .....	189
<b>THEODOR MARINESCU</b> - <i>Dostoievski et Nietzsche</i> .....	193
<b>CONSTANTIN FOCȘA</b> - <i>L'image de l'autre - les Juifs en deux-guerres Vashui</i> ....	200
<b>LIVIU PREUTU GRIGORE</b> - <i>Archivage d'imagerie numérique et de post traitement d'image Collection «Emil Racovita»</i> .....	217
<b>IULIAN SILVIU CRĂCIUN</b> - <i>L'icône sur verre en Roumanie</i> .....	224
<b>IOANA CRISTINA AXINIA</b> - <i>Les coutumes et l'art traditionnel à Ruginoasa</i> .....	255

---

---

<b>GIANINA-CRISTINA CHIRILĂ</b> - <i>Musées et collections muséales du département de Vaslui, Ed. Mediasind, Vaslui, 2011</i> .....	<b>263</b>
<b>NICOLAE CIUDIN</b> - <i>Liviu Mărghitan, Ioan Mancaș - Académiciens du département de Vaslui, Ed. Ramira, Arad, 2010 (compte-rendu)</i> .....	<b>266</b>
<b>LAURENȚIU CHIRIAC</b> - <i>Viorel Țibuleac - à sa mémoire</i> .....	<b>270</b>